

Глава 4.2 Разве ты не закончил Большой бордель?

Хо Жун открыл развлекательную компанию, так что, естественно, он сразу понял, что это номер для прослушивания. Не только это, был маленький логотип Starlight Entertainment под именем Ю Цин Хуань. Это доказывало, что человек принадлежит к его компании.

Откуда младший брат знал этого человека? Может быть, этот человек знал личность Сяо Цюя поэтому намеренно хотел сблизиться с ним?

В голове Хо Жуна мгновенно промелькнуло множество мыслей, и, рассказав Хо Цюю то, что ему известно, он стал расспрашивать его о происхождении этого номерного знака.

К сожалению, Хуо Цюй был человеком, который откладывал что-то в сторону после того, как закончил его использовать. Как только он узнал, что ему нужно, он проигнорировал двух своих братьев.

С грохотом закрыв дверь и отгородившись от зондирующих глаз, он осторожно потер номерной знак и опустил голову. Не известно о чем он думал.

С другой стороны, Ю Цин Хуань съел на улице миску горячей лапши с говядиной, после чего вернулся в общежитие компании.

Юй Синь уже давно ждал его в комнате. Как только он увидел Ю Цин Хуаня, Юй Синь сразу же подошел к нему и сунул ему в руку толстый сценарий:

- Наконец-то ты вернулся. Я ждал тебя почти полдня. Это сценарий, который передал режиссер Лю, тебе лучше тренироваться правильно и не делать слишком много NG.

П/п: NG - неудачные дубли на съёмках фильма.

- Гэ, ты уже много раз напоминал мне об этом, - слабым голосом произнес Ю Цин Хуань, взял сценарий и рухнул на диван.

- Это для твоего же блага! - Юй Синь поднял руку, чтобы ударить Ю Цин Хуаня по затылку, но тот только ухмыльнулся и увернулся. Юй Синь чувствовал себя беспомощным, - я говорю тебе, что у тебя, такая хорошая возможность, если бы это был кто-то другой, то уже расцвел бы от радости, почему у тебя вообще нет никакой реакции?

Очевидно, что до прослушивания этот парень выглядел так, будто потирал кулаки и готовился к большой драке, но после того, как прослушивание прошло успешно, он успокоился как тихая вода.

- В любом случае, счастлив ты или нет - все равно, - Ю Цин Хуань достал из кармана два лотерейных билета и швырнул их на журнальный столик, - гээ, если мой лотерейный билет выигрывает 5 миллионов, я обеспечу тебе статус моего эксклюзивного менеджера.

- Оставь это, ладно, - Юй Синь закатил глаза, - Что такое пять миллионов? Посмотри на это молодое свежее мясо, которое примерно того же возраста, что и ты, одна телевизионная драма - уже несколько миллионов, вместо того, чтобы зависеть от лотереи, почему бы тебе не воспринимать актерскую игру всерьез.

Но в глубине души Юй Синь был немного тронут. Этот ребенок, хотя и не видно по его лицу, очень проникновенен, и того кто был добр к нему, его сердце могло видеть с ясностью.

Сказав это, Юй Синь вдруг, казалось, о чем-то вспомнил. Он погладил себя по затылку и сказал:

- Я отвлекся с тобой, и почти забыл сказать тебе. Завтра следуй за мной в свою альма-матер не на долго. Мы сделаем горячую тему "ХУАДА Сяоцао"(самый красивый парень в университете), чтобы подготовиться к твоему дебюту.

T/N: 华大 (хуа да) - аббревиатура университета.

小帅 (хiao сао) означает «самый красивый мужчина в школе/университете, или в более поздней интерпретации интернет-сленга - школьная трава.

T/N - примечания английского переводчика;

П/п - мои примечания.

- Мы можем не пойти? - глаза Ю Цин Хуаня остекленели, пока он слушал. Ему, этому старму огурцу, окрашенному зеленой краской, все еще нужно продавать себя, как самого красивого парня в университете, да он сгорит от стыда.

T/N: 老黄瓜刷绿漆 (lao huang gua shua lu qi): Означает 装嫩 (zhuang nen) - вести себя молодо. Буквальный перевод - старый огурец, покрашенный зеленой краской. Старый огурец желтоватого цвета, и если его покрасить зеленой краской, он примет вид молодого и нежного, но это притворство, так что... да.

- Нет, - отношение Юй Синя было на 100% твердым. Он встал, не давая Ю Цин Хуаню возможности отказаться, велел ему ложиться спать пораньше, и ушел.

Когда Юй Синь ушел, Ю Цин Хуань долго сидел на диване и думал. В его прошлой жизни такого не было, но после того, как он прошел прослушивание, казалось, что траектория его жизни все больше и больше отдаляется от прошлой жизни.

Он не хотел больше оставаться в кругу развлечений, но, похоже, ситуация не поддается контролю.

Ю Цин Хуань потер опухшие виски и отбросил все беспорядочные мысли в голове. Забудь об этом, делай шаг за шагом.

На следующий день рано утром Ю Цин Хуань был вытащен Юй Синем из-под одеяла, надел давно приготовленную одежду и с сонными глазами собрался в университет.

В итоге, едва выйдя на улицу, они столкнулись с Гао Юнь Ченом и его менеджером. Они вдвоем возвращались откуда-то в сопровождении большой группы ассистентов и камер, никто не знал, что они делают.

Гао Юнь Чен дебютировал на два года раньше Ю Цин Хуаня, имея хорошие ресурсы, он снялся в двух сериалах кумиров. Его агент создал для него образ прямолинейного и честного человека, и Гао Юнь Чен каждый день выкладывал посты в Weibo на разные темы, жаль, что отклик был теплым, но популярности не принес.

П/п: сериал кумиров – жанр сериалов, отличительной чертой которого является акцент на красивой внешности молодых актёров, пик популярности пришёлся на 1990-е годы в Японии.

Гао Юнь Чен также проходил прослушивание на третью мужскую роль в фильме "Линии жизни и смерти". Но в результате он успел продекламировать только несколько строк, прежде чем режиссер Лю выгнал его.

Поэтому, узнав, что Ю Цин Хуань прошел прослушивание на эту роль, Гао Юнь Чен пришел в ярость.

У него были несколько неясные отношения с одним высокопоставленным сотрудником компании Starlight, и он первым узнал о работе, которую Юй Синь организовал для Ю Цин Хуаня. Чтобы опередить Ю Цин Хуаня, он с утра пораньше побежал к ХУАДА на фотосессию. После того как специалист закончил ретушировать снимки, Гао Юнь Чен быстро выложил их в Weibo. После этого тема о "Гао Юнь Чене национальном Сяоцао" уже стала хитом.

- Идешь на фотосессию? – Гао Юнь Чен, со стилизованными под беспорядок, черными волосами и холодным выражением лица, посмотрел на Ю Цин Хуаня, – сегодня утром не видел Weibo? Люди из маленьких городов недалекие и привыкли подбирать объедки у других, чтобы поесть!

Как только Юй Синь услышал его слова, он сразу понял, что дело неладно. Он неуверенно достал свой мобильный телефон, чтобы посмотреть, и тут же закипел от злости. Он никак не ожидал, что Гао Юнь Чен и его команда сделают это. Сейчас на Weibo идут бурные дискуссии о Гао Юнь Чене, – национальном Сяоцао. Они ещё даже активно продвигают это дерьмо!

Этот ход не очень умный, но это как будто жаба села на ногу: она не кусается, но вызывает у людей отвращение!

Ю Цин Хуань даже не почувствовал ничего, потому что, когда он блистал на вершине в своей предыдущей жизни, в шоу-бизнесе не было человека по имени Гао Юнь Чен. Он посмотрел на Гао Юнь Чена с недогнутым выражением и слегка заметил:

- Национальный Сяоцао?

- Что? Ты можешь, но другие не могут? - Гао Юнь Чен думал, что ему удалось вывести из себя Ю Цин Хуаня, поэтому он гордо поднял подбородок и посмотрел на него глазами, полными провокации.

Ю Цин Хуань беззаботно развел руками:

- Конечно, могут, я просто думаю, что в посте на Weibo опечатка.

Что? Была ошибка?

Услышав слова Ю Цин Хуаня, Гао Юнь Чен сразу же занервничал, поспешно достал мобильный телефон, нашел свой блог и быстро прочитал его.

Не было никакой ошибки или опечатки, а также не было ничего неуместного. Все вокруг восхваляли его красоту.

Гао Юнь Чен сердито поднял голову. Он как раз собирался поглумиться над низкой толерантностью Ю Цин Хуаня и хотел позабавиться над Ю Цин Хуанем, когда неожиданно услышал, как Ю Цин Хуань спокойно сказал:

- Вот видишь, написано ХУАДА Сяоцао. Это неправильно, разве ты не выпускник Большого борделя(ДАЦЗИЮАНЬ)? Как твоя команда управляет вещами, они даже университеты перепутали.

Даанская Академия профессионального мастерства известная как Большая Академия искусств (ДАЦЗИЮАНЬ). Ю Цин Хуань вовсе не ошибся, Гао Юнь Чен действительно получил здесь высшее образование.

Т / N: 大 安 职 业 技 术 学 院 (dà ān zhí yè jì shù xué yuàn) - Академия профессионального мастерства. Её сокращение - 大 职 业 院 (dà jì yuàn). Далее идет игра слов : 大 职 业 院 (dà jì yuàn) и 大 职 业 院 (dà jì yuàn) звучат одинаково в пин-инь (интонация). Где 大 职 业 院 (Да Цзи Юань) можно перевести как Большую Академию искусств, а 大 职 业 院 (Да Цзи Юань) - переводится как Большой бордель...

Гао Юнь Чен: "..."

Ты тот, кто окончил Большой бордель! Вся твоя семья окончила Большой бордель!

Думал, что он глуп, что не узнаёт на слух тонкой игры слов?!

<http://bllate.org/book/14504/1283693>